

DENON®

DENON HOME SUBWOOFER

WIRELESS SUBWOOFER INHALAMBRICO

Manual del usuario



Funcionalidades de esta unidad	3
Accesorios	4
Nombres y funciones de las piezas	5
Panel delantero	5
Panel trasero	6

Conexiones

Posicionamiento	7
Conexión de los cables de alimentación	8
Obtención de la HEOS App	9
Configurar el primer dispositivo con HEOS integrado	10
Añadir más dispositivos con HEOS integrado	11
Conexión de dispositivos	12
Emparejar esta unidad a un dispositivo con HEOS integrado	12
Desemparejar esta unidad	14

Ajustes

Ajustes	15
Ajuste del nivel de salida del subwoofer	15
Ajuste del filtro de paso bajo	15
Ajuste de la fase	16
Ajuste de la luminosidad de la luz de estado	16

Consejos

Resolución de problemas	17
El equipo se apaga y el LED de estado parpadea en rojo	18
Conectarse a una red WPS	18
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	19
Restablecimiento del firmware a los ajustes de fábrica	20

LED de estado

Tabla de LED de estado	21
-------------------------------	-----------

Apéndice

Administración de energía	27
Modos de energía	27
Códecs y tipos de archivo admitidos	28
Información sobre Marcas Registradas	29
Especificaciones	30
Licencia	32



Le damos las gracias por la adquisición de este producto Denon.
Para asegurar un funcionamiento correcto de la unidad, lea atentamente este manual del usuario antes de usarla.
Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

Funcionalidades de esta unidad

Este subwoofer puede conectarse de forma inalámbrica a una barra de sonido o altavoces de la serie DENON HOME, o a cualquier otro dispositivo con sistema de sonido inalámbrico HEOS. Al conectar estos dispositivos podrá disfrutar de un sonido con graves potentes.



Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.



Guía de inicio rápido



Instrucciones de seguridad



Garantía
(solo para el modelo de
Norteamérica)



Cable de alimentación
(para el modelo de Europa)

o

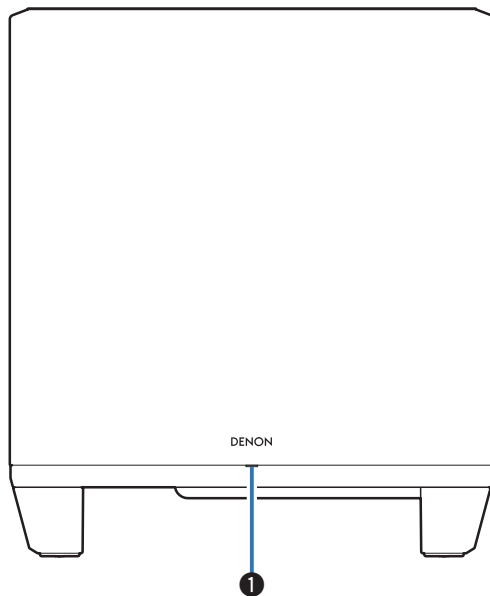


Cable de alimentación
(para el modelo de
Norteamérica)



Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero

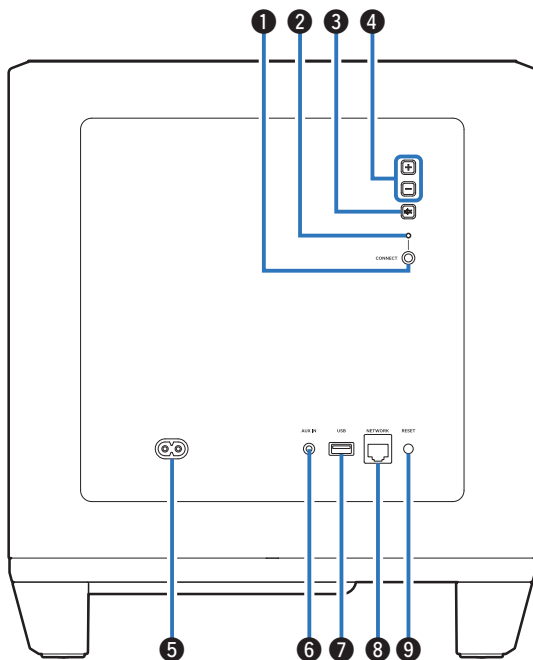


1 LED de estado

Consulte el apartado "Tabla de LED de estado" para conocer el significado del color y el estado de cada LED. (👉 p. 21)



Panel trasero



1 Botón CONNECT

Se utiliza para configurar la conexión Wi-Fi.

2 LED de estado de conexión

Indica el estado de esta unidad. (👉 p. 21)

3 Botón de modo silencio (🔇)

Sirve para activar o cancelar el sonido del volumen del dispositivo con HEOS integrado.

4 Botones de aumento/disminución del volumen (+, -)

Sirven para aumentar o disminuir el nivel de volumen del dispositivo con HEOS integrado.

5 Entrada de CA

Sirve para conectar el cable de alimentación. (👉 p. 8)

6 Conector AUX (AUX IN)

Utilice un cable de audio estéreo con conector de 3,5 mm (no incluido) para conectar un televisor con conector de salida de audio AUX.

7 Puerto USB

Sirve para conectar dispositivos de almacenamiento USB.

8 Conector NETWORK

Sirve para conectar esta unidad a una red Ethernet por cable. (👉 p. 11)

9 Botón RESET

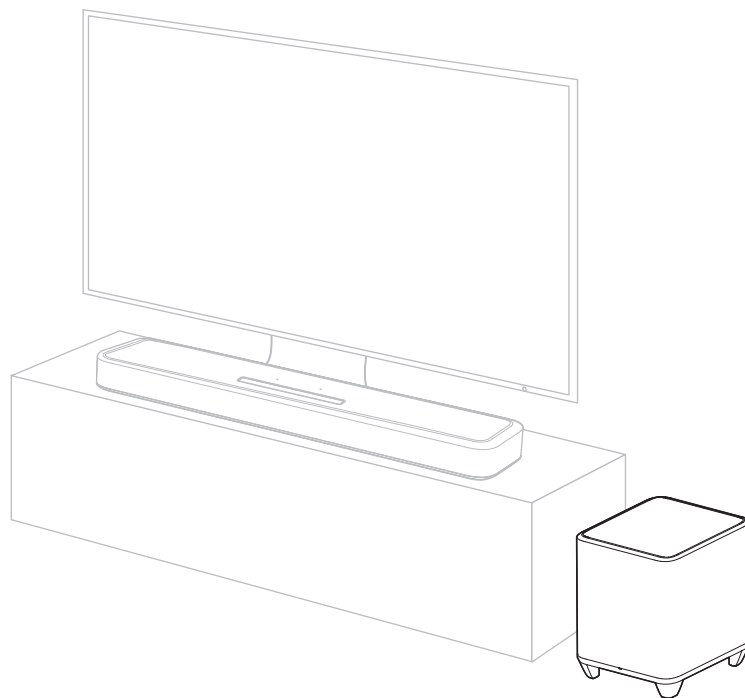
Se restablecen diversos ajustes a los valores predeterminados de fábrica. (👉 p. 19)



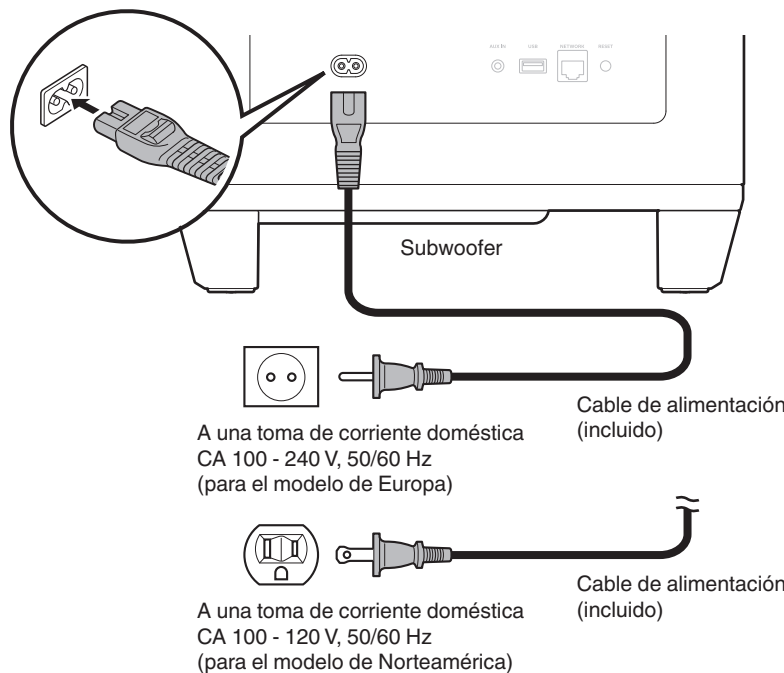
Posicionamiento

Deberá colocar esta unidad en una ubicación conveniente cerca de los altavoces a los que se está conectando.

- Esta unidad debe estar dentro del alcance de su red inalámbrica.



Conexión de los cables de alimentación



Obtención de la HEOS App

Puede utilizar un gran número de servicios de streaming de música online desde la HEOS App. En función de su ubicación geográfica, hay varias opciones entre las que puede elegir.

Descargue la HEOS App para iOS o Android buscando “HEOS” en App Store, Google Play Store o Amazon Appstore.



Configurar el primer dispositivo con HEOS integrado

Una vez haya colocado esta unidad en su sala de audición y haya descargado la HEOS App, podrá configurar esta unidad para reproducir música. Para ello, deberá seguir unos sencillos pasos que le permitirán conectar esta unidad a la red doméstica existente:



- NO conecte el cable Ethernet si conecta esta unidad a una red inalámbrica. Si conecta esta unidad a una red por cable, utilice un cable Ethernet (vendido por separado) para conectar esta unidad a su red o router.

1 Asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a su red inalámbrica (la misma red a la que está conectada esta unidad).

Puede comprobar esto en el menú “Ajustes” - “Wi-Fi” de su dispositivo iOS o Android.



- Active la configuración Bluetooth en su dispositivo móvil.
- Si su red inalámbrica es segura, asegúrese de que conoce la contraseña de acceso a la red.

2 Inicie la HEOS App en su dispositivo móvil.



3 Toque el botón “Configurar ahora” en la parte superior de la pantalla.

4 Siga las instrucciones para añadir esta unidad a su red inalámbrica y seleccionar una entrada en esta unidad.



Añadir más dispositivos con HEOS integrado

El sistema HEOS es un verdadero sistema de audio multisala que sincroniza automáticamente la reproducción de audio entre varios dispositivos con HEOS integrado para que el audio que procede de diferentes habitaciones esté perfectamente sincronizado y siempre suene de forma increíble. Puede añadir fácilmente hasta 32 dispositivos con HEOS integrado a su sistema HEOS.

■ Añadir dispositivos con HEOS integrado por cable

Simplemente conecte los dispositivos con HEOS integrado a su red doméstica utilizando un cable Ethernet para que el dispositivo con HEOS integrado aparezca en su HEOS App como una nueva habitación en la pantalla Habitaciones.

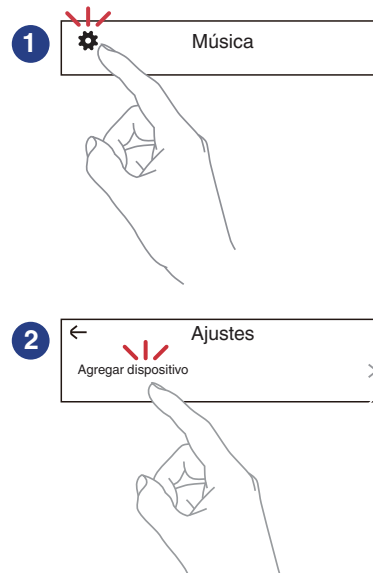
Puede asignar un nombre al dispositivo con HEOS integrado en el momento que le convenga para señalar la habitación donde lo ha colocado.



- Utilice únicamente un cable LAN STP o ScTP blindado, el cual puede encontrar fácilmente en tiendas de electrónica (se recomienda CAT-5 o superior).
- No conecte un conector NETWORK directamente al puerto LAN/conector Ethernet del ordenador.

■ Añadir dispositivos con HEOS integrado inalámbricos

Para añadir más dispositivos con HEOS integrado inalámbricos a su sistema HEOS, seleccione “Agregar dispositivo” en el menú de configuración de la HEOS App y siga las instrucciones:




Conexión de dispositivos

Emparejar esta unidad a un dispositivo con HEOS integrado

Esta unidad necesita ser emparejada con otro dispositivo con HEOS integrado. El emparejamiento puede realizarse desde el menú “Mis dispositivos” o desde el menú “Habitaciones”.

■ Emparejar esta unidad con un dispositivo con HEOS integrado desde el menú “Mis dispositivos”.

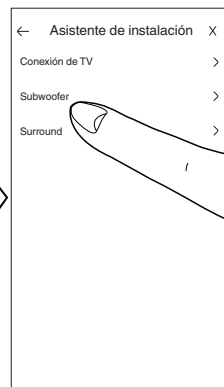
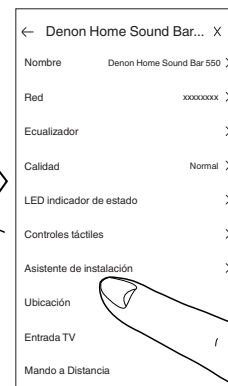
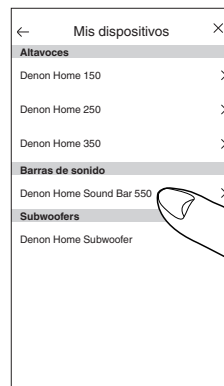
Esta sección describe cómo emparejar con la Denon Home Sound Bar 550 como ejemplo.

- 1 Seleccione el icono de ajustes  situado en la esquina superior izquierda del menú principal “Música” para ver el menú de ajustes.
- 2 Seleccione Denon Home Sound Bar 550 desde “Mis dispositivos”.
- 3 Seleccione “Asistente de instalación”.
- 4 Seleccione “Subwoofer”.

Siga las instrucciones del menú para completar la configuración.

NOTA

- Esta unidad no puede reproducir ningún audio a menos que esté emparejada con algún otro dispositivo con HEOS integrado.
- Esta unidad necesita conectarse a su red inalámbrica antes del emparejamiento.



■ Emparejar esta unidad con un dispositivo con HEOS integrado desde el menú “Habitaciones”.

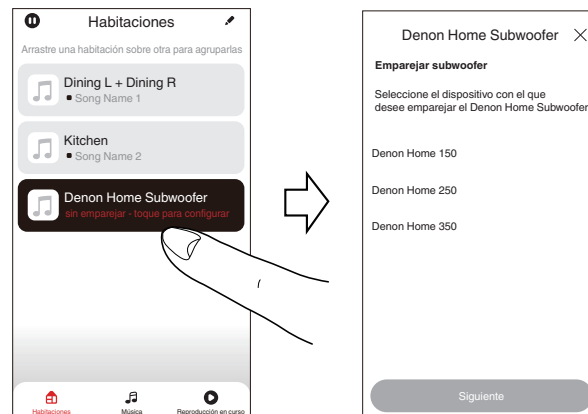
1 Seleccione esta unidad no emparejada.

2 Seleccione el dispositivo con HEOS integrado que desea emparejar.

Esta unidad se agrupará con él y reproducirá los graves profundos del dispositivo con HEOS integrado añadido.

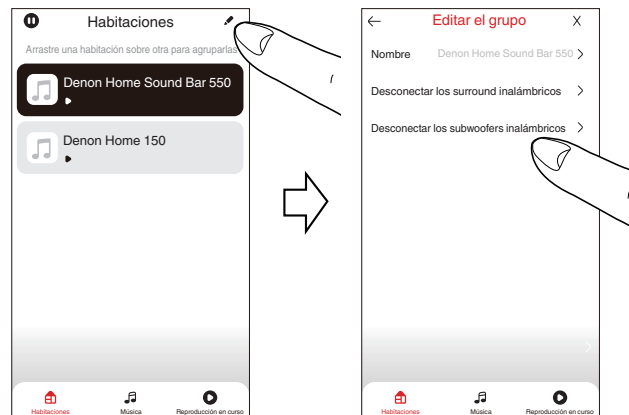
NOTA

- Esta unidad no puede reproducir ningún audio a menos que esté emparejada con algún otro dispositivo con HEOS integrado.
- Esta unidad necesita conectarse a su red inalámbrica antes del emparejamiento.




Desemparejar esta unidad

- 1** Toque el icono de lápiz ✎ situado en la esquina superior derecha del menú “Habitaciones”.
- 2** Toque el dispositivo con HEOS integrado desde el que va a desemparejar esta unidad.
- 3** Seleccione “Desconectar los subwoofers inalámbricos”.



Ajustes


Puede configurar ajustes específicos de Denon Home Subwoofer en su sistema:

- 1 Seleccione el icono de ajustes  situado en la esquina superior izquierda del menú principal “Música” para ver el menú de ajustes.
- 2 Seleccione “Mis dispositivos” para visualizar una lista de sus dispositivos con HEOS integrado.
- 3 Seleccione el dispositivo con HEOS integrado que desee ajustar.

Ajuste del nivel de salida del subwoofer

- 1 Seleccione “Nivel”.
- 2 Ajuste el nivel hacia arriba o hacia abajo para compensar el nivel de salida del subwoofer.



- También puede configurar los ajustes tocando  en la pantalla Reproducción en curso.

Ajuste del filtro de paso bajo

- 1 Seleccione “Filtro de paso bajo”.
- 2 Establezca la frecuencia de corte.

**Optimizado
(recomendado)**

Seleccione cuando se utiliza con altavoces con HEOS integrado. Los valores optimizados se ajustan a cada uno de los altavoces.

**80Hz - 250Hz
(para expertos)**

Al utilizar con otros altavoces, configure los ajustes que coincidan con las características de los altavoces combinados.



Ajuste de la fase

- 1 Seleccione “Fase”.
- 2 Seleccione “Normal” (predeterminado) o “180°”.



- Para una configuración normal, utilice “Normal”.
- El volumen de graves puede aumentar cuando se cambia a “180°” debido a la ubicación de la instalación del subwoofer.

Ajuste de la luminosidad de la luz de estado

- 1 Seleccione “LED indicador de estado”.
- 2 Ajuste la luminosidad.



Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. **¿Las conexiones están correctamente hechas?**
2. **¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?**
3. **¿Los otros componentes funcionan correctamente?**

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los síntomas correspondientes en esta sección.

Si los síntomas no coinciden con ninguno de los descritos aquí, consulte con su vendedor, ya que podría deberse a un fallo en esta unidad. En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con la tienda donde compró esta unidad.



El equipo se apaga y el LED de estado parpadea en rojo

El equipo se apaga y el LED de estado parpadea en rojo.

- Debido al aumento de temperatura en el interior de esta unidad, el circuito de protección se ha activado. Desenchufe el cable de alimentación y espere una hora más o menos hasta que esta unidad se enfríe lo suficiente. Luego, conecte la alimentación de nuevo.

Conectarse a una red WPS

Conectarse a una red WPS.

- Si su router inalámbrico es compatible con WPS (Wi-Fi Protected Setup™), esta unidad también puede conectarse a la red mediante el método de botón de comando siguiendo los pasos indicados a continuación:

(Wi-Fi Protected Setup™ es una marca comercial de Wi-Fi Alliance.)

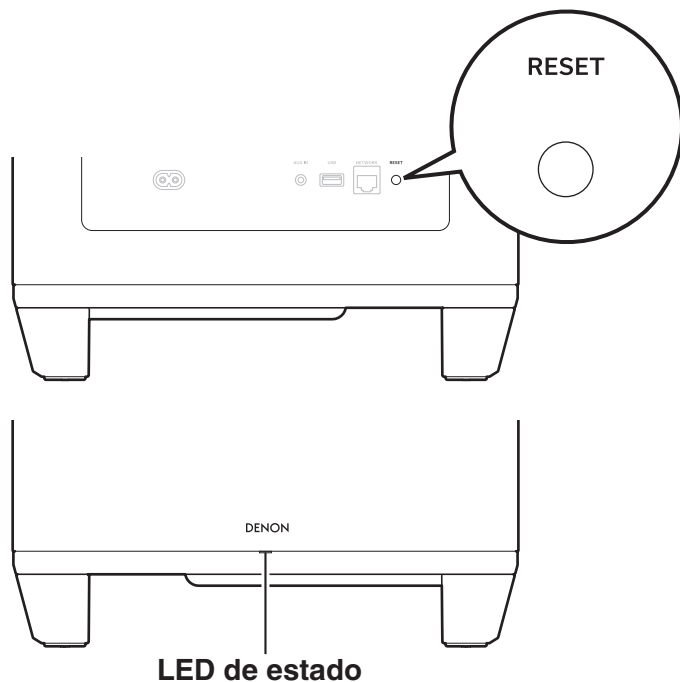
1. Pulse el botón WPS en su router.
2. Antes de que transcurran 2 minutos, mantenga pulsado el botón CONNECT del panel trasero de esta unidad durante 5 segundos.
3. El LED situado en la parte delantera de esta unidad parpadeará en verde durante varios segundos mientras se establece la conexión con el router WPS.
4. Una vez completada la conexión, el LED situado en la parte delantera de esta unidad se iluminará en azul continuo.



Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Si la función de red o esta unidad no funcionan correctamente, el problema puede resolverse restableciendo los ajustes de fábrica.

Al restablecer la unidad se eliminan la información de red inalámbrica, la ecualización y el nombre, pero se conserva el software actual. Para poder volver a utilizar esta unidad, deberá acceder a "Ajustes" - "Agregar dispositivo" desde la HEOS App para conectarla de nuevo a su red doméstica.



1 Mantenga pulsado el botón RESET de esta unidad durante 5 segundos.

El LED de estado parpadea en ámbar y se inicia el proceso de restablecimiento.

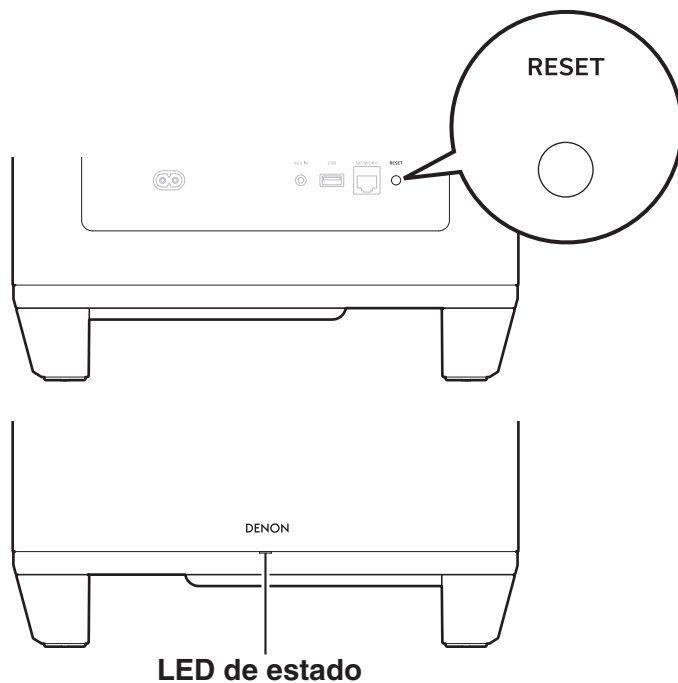


Restablecimiento del firmware a los ajustes de fábrica

Si la función de red o esta unidad no funcionan correctamente, el problema puede resolverse restableciendo el firmware a los ajustes de fábrica.

- Se ha confirmado que la conexión de red no tiene ningún problema, pero la unidad no puede conectarse a Internet.
- La solución indicada en “Restablecimiento de los ajustes de fábrica” no funciona. (ícono p. 19)

En estos casos, realice la operación siguiente:



- 1 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**
- 2 Enchufe el cable de alimentación mientras mantiene pulsado el botón RESET.**
- 3 Suelte el botón después de que el LED de estado empiece a parpadear en ámbar.**

Cuando la luz ámbar del LED de estado pase de parpadeante a continua, el proceso de recuperación se habrá completado.



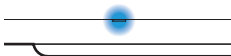





- Este proceso puede tardar un tiempo en completarse, ya que conlleva la recuperación del firmware.
- Este proceso eliminará toda la información previamente configurada.
- No desenchufe el cable de alimentación hasta que todo el proceso se haya completado.
- Si tras realizar esta operación el problema persiste, póngase en contacto con nuestro centro de servicio al cliente.

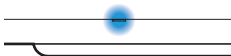
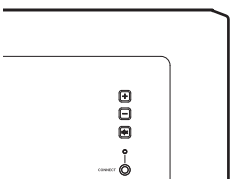

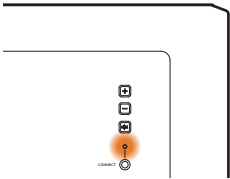

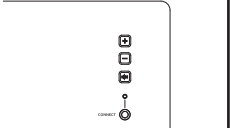


Tabla de LED de estado


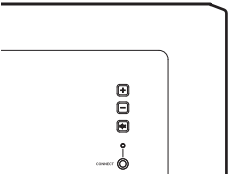

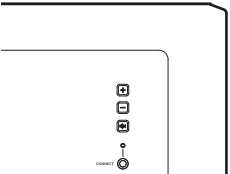

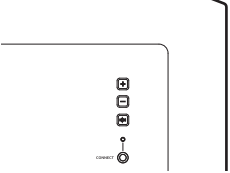
Los LED situados en los paneles delantero y trasero cambian para indicar el estado actual.

Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
Alimentación encendida	 (parpadeante)	 (apagado)	Esta unidad se está iniciando o conectando a la red.
	 (continuo)	 (apagado)	Esta unidad está conectada a la red.
	 (continuo)	 (continuo)	Esta unidad no puede conectarse a la red. Intente conectar esta unidad de nuevo.


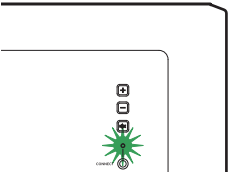

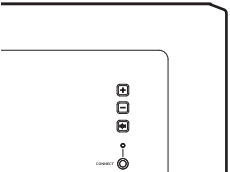

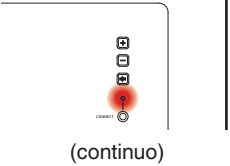


Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
Modo de inicio rápido	 <p>(continuo atenuado)</p>	 <p>(apagado)</p>	Esta unidad está en modo de inicio rápido (conectada a la red). (☞ p. 27)
	 <p>(continuo atenuado)</p>	 <p>(continuo atenuado)</p>	Esta unidad está en modo de inicio rápido (no conectada a la red). (☞ p. 27)
	 <p>(apagado)</p>	 <p>(apagado)</p>	Esta unidad está en modo de inicio rápido (Emparejada con otro dispositivo con HEOS integrado, pero el estado de desconexión a la red continúa durante 20 minutos o más) (☞ p. 27)


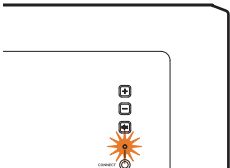

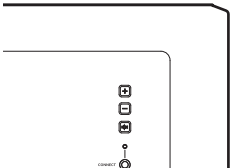


Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
Modo de espera reforzada	 <p>(apagado)</p>	 <p>(apagado)</p>	La alimentación está apagada o esta unidad está en modo de espera reforzada. (ver p. 27)
Ajuste de volumen	 <p>(parpadeo rápido)</p>	 <p>(apagado)</p>	El volumen se está ajustando.
	 <p>(parpadeo lento)</p>	 <p>(apagado)</p>	Esta unidad está silenciada.

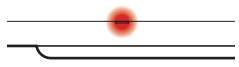
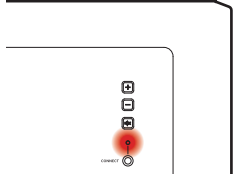

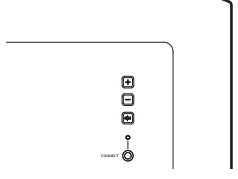

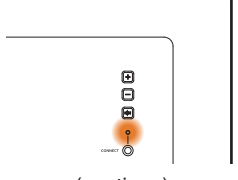


Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
WPS	 <p>(parpadeo rápido)</p>	 <p>(parpadeo rápido)</p>	Esta unidad se está conectando a la red a través de WPS.
	 <p>(continuo)</p>	 <p>(apagado)</p>	Esta unidad está conectada a la red a través de WPS.
	 <p>(continuo durante 3 s)</p>	 <p>(continuo)</p>	El tiempo de espera de WPS se ha agotado.



Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
Actualización de firmware	 <p>(parpadeante)</p>	 <p>(parpadeante)</p>	El firmware se está actualizando.
	 <p>(parpadeo lento (sin atenuarse))</p>	 <p>(apagado)</p>	Se ha producido un error del firmware. Compruebe su entorno de uso, reinicie la aplicación y vuelva a actualizar el firmware.



Estado	Acción del LED delantero	Acción del LED trasero	Descripción
Error	 (continuo)	 (continuo)	Se ha producido un error en la configuración. Compruebe su entorno de uso y siga el procedimiento correcto para volver a realizar la configuración. Si el error se repite, restablezca los ajustes de fábrica y vuelva a realizar la configuración. (👉 p. 19)
	 (parpadeo rápido)	 (apagado)	Se ha producido un error del hardware. Desenchufe el cable de alimentación, espere unos instantes y vuelva a enchufar el cable de alimentación.
Reset	 (parpadeo rápido)	 (continuo)	Los ajustes de fábrica se han restablecido.



Administración de energía

Modos de energía

■ Modo de inicio rápido

Esta unidad entra automáticamente en modo de inicio rápido para ahorrar energía en los casos siguientes. Durante el modo de inicio rápido, esta unidad se enciende cuando se realiza en ella cualquier operación.

Para obtener más información sobre el LED de estado durante el modo de inicio rápido, consulte “Tabla de LED de estado”. (📖 p. 22)

□ Ethernet

Tras aproximadamente 20 minutos sin operaciones y sin acceso a la red después de reproducir música a través de Ethernet.

□ Wi-Fi

Tras aproximadamente 20 minutos sin operaciones y sin acceso a la red después de reproducir música a través de Wi-Fi.

□ USB

Tras aproximadamente 20 minutos sin operaciones y sin acceso a la red después de reproducir música desde una unidad flash USB.

□ Entrada AUX

Tras aproximadamente 20 minutos sin audio.

■ Modo de espera completo

El dispositivo también tiene la capacidad de entrar automáticamente en “Modo de espera completo” cuando la conexión de red inalámbrica o por cable se elimina durante más de 60 minutos en modo de inicio rápido.

El LED de estado se apagará durante Modo de espera completo. Para activar esta unidad del Modo de espera completo, debe pulsar los botones de volumen o silencio, con lo que se encenderá de inmediato el LED del panel delantero.



- Si se pulsa el botón 🔊 durante 5 segundos, esta unidad también entra en modo de espera reforzada.

■ Desactivado

Para apagar por completo el dispositivo, debe desconectar el enchufe de la toma de corriente.



Códecs y tipos de archivo admitidos

Frecuencia	Velocidad de muestreo	Extensión de archivo	Códec	Velocidad de bits
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 bits	.wav	PCM	–
32/44,1/48 kHz	16 bits	.mp3	MPEG-1 Audio Layer 3 CBR/VBR	32 - 320 kbps
32/44,1/48 kHz	16 bits	.aac/.m4a	AAC	48 - 320 kbps
32/44,1/48 kHz	16 bits	.wma	wma9 CBR	CBR: 48-192 kbps
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 bits	.flac	flac	–
44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/24 bits	.m4a	ALAC	–
2,8/5,6 MHz	1 bit	.dff/.dsf	DSDIFF DSF	–



- No se admiten los archivos protegidos por DRM, como la tecnología DRM Fairplay de Apple.
- El descodificador Apple Lossless Audio Codec (ALAC) se distribuye con la licencia de Apache, versión 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).



Información sobre Marcas Registradas



El logo Wi-Fi CERTIFIED es una marca comercial registrada de la Wi-Fi Alliance.

La certificación Wi-Fi proporciona la seguridad de que el dispositivo ha pasado la prueba de interoperabilidad conducida por la Wi-Fi Alliance, un grupo que certifica la interoperabilidad entre dispositivos LAN inalámbricos.



Especificaciones

■ General

Temperatura operativa:	41 °F - 95 °F (5 °C - 35 °C)
Alimentación eléctrica:	CA 100-240 V, 50/60 Hz (en el modelo de Europa) CA 100-120 V, 50/60 Hz (en el modelo de Norteamérica)
Consumo de energía:	50 W
Consumo de energía en modo de inicio rápido:	1,8 W (Wi-Fi) 1,3 W (Ethernet)
Consumo de energía en el modo de espera reforzada:	0,1 W

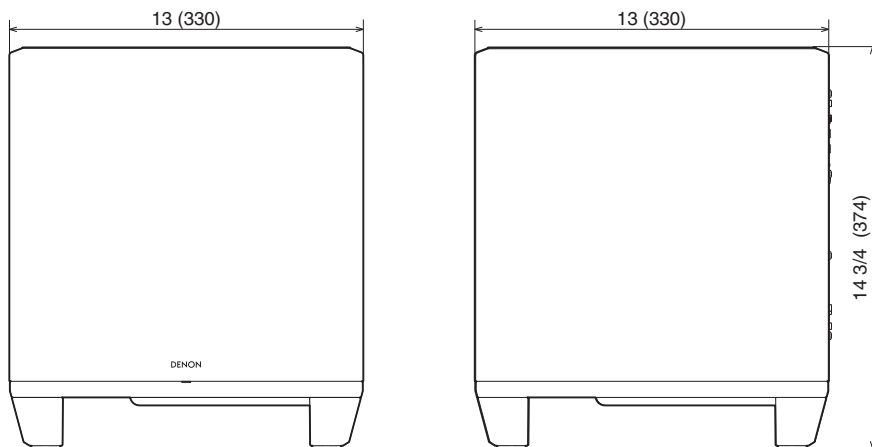
■ Sección LAN inalámbrica

Tipo de red (estándar de LAN inalámbrica):	De conformidad con IEEE 802.11a/b/g/n/ac (Conforme con Wi-Fi®)*
Rango de frecuencias utilizado:	2,4 GHz, 5 GHz

* El logo de Wi-Fi® CERTIFIED y el logo de Wi-Fi CERTIFIED On-Product son marcas comerciales registradas de la Wi-Fi Alliance.



■ Dimensiones (Unidad: pulg. (mm))



■ Peso: 27 lbs 9 oz (12,5 kg)



Licencia

Esta unidad utiliza código fuente programado bajo GPL o LGPL.

Las licencias utilizadas se enumeran en el Manual WEB.

<http://manuals.denon.com/DenonHomeSubwoofer/EU/ES/>



DENON®

www.denon.com

3520 10819 00AD

©2021 Sound United. All Rights Reserved.